



## DELUXE JET AIR THERAPEUTIC AIR

### Air Massage and Whirlpool Combinations

#### INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE STARTING THE INSTALLATION OF YOUR AIR MASSAGE / COMBINATION BATH.

PLEASE RECORD THE SERIAL NUMBER \_\_\_\_\_ OF YOUR AIR MASSAGE BATH AND SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

**NOTE:** These instructions are to be used along with the installation instructions for ACRYLIC BATHTUBS.

**WARNING** - When using electrical products, basic precautions should always be followed, including the following:

1. **DANGER: RISK OF ELECTRICAL SHOCK.**  
Connect only to a circuit protected by a ground fault circuit interrupter, (GFCI).
2. Grounding is required. An equipment grounding terminal is provided in the field wiring compartment. To reduce the risk of electric shock, this terminal must be connected to the grounding means provided in the electric supply panel with a conductor equivalent in size to the circuit conductors supplying the equipment.
3. INSTALL THIS UNIT IN ACCORDANCE WITH THE CANADIAN ELECTRICAL CODE, PART 1 OR THE APPROPRIATE CODE IN OTHER COUNTRIES.
4. INSTALL TO PERMIT ACCESS FOR SERVICING.
5. Provide adequate ventilation for the motor to prevent nuisance trips of the thermal overload protection.

#### INSTALLATION NOTES

Important: All Acrylic Air Massage baths receive a thorough water test and are carefully inspected and packed for shipment. You should check your unit for any problems. Contact your dealer before installation.

Protect the bathtub and fittings from dirt and damage by leaving the polyethylene protective film in place until installation and other related construction are complete.

**Caution: Do not lift an air massage bath or whirlpool by its plumbing. Handle it by the bath shell only.**

Access for servicing the Blower/Pump and Controls of the air massage bath must be provided (Refer to specification drawings for location). DO NOT remove or relocate the blower or pump from its factory-installed position. This position ensures proper priming, drainage, and performance of the air massage or combination system.

**Relocating the blower or pump will void the warranty.**

**NOTE:** The unions for the piping at the pump on the combination units are only to be hand tightened. Check by hand that they have not loosened during shipping.

#### MODELS WITH INTEGRAL APRON

Air massage baths with an integral apron have a removable panel in the apron for access to the blower and pump.

Depending on the design of the whirlpool the panel is fastened to the apron by either of the following:

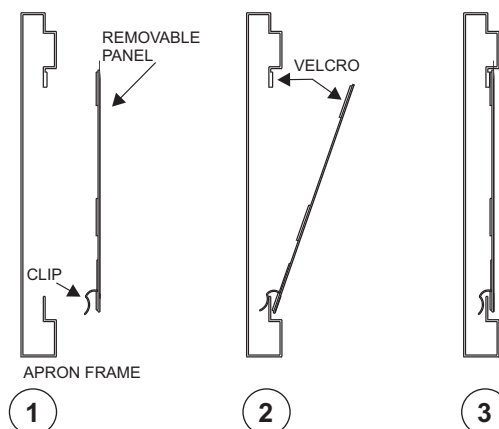
- Strips of interlocking fabric (velcro) along the top with plastic clips on the bottom (Figure 1).
- Screws (Figure 2).

In either case, to remove panel follow instructions below:

Panel with strips of interlocking fabric: gently pull the panel away starting from the top.

To replace the panel, position the removable panel onto lower flange and press into place against the velcro pads.

Figure 1 - Removable Centre Panel



## INSTALLATION INSTRUCTIONS (continued)

### MODELS WITH INTEGRAL APRON

Removable panel fastened with screws:

This instruction applies to the following models only:

PHOENIX SERIES	VIC 53 L/R
TUCSON SERIES	BA 604T L/R
BA5 L/R	TS 5 L/R
SYDNEY L/R	PT520 L/R
ADORA L/R	PT516 L/R
KD 53 L/R	

To remove the panel, first expose the screws by removing all the 5 plastic caps. Use a flat screwdriver gently to avoid scratching the acrylic bathtub.

Figure 3.

Figure 4 shows the exposed screw fastened on the acrylic apron.

To remove the panel, loosen the screws by using a Phillip's screwdriver.

Figure 5.

Note:

Plastic caps are color-enhanced and for illustration purposes only.

Plastic caps are color-matched based on the color of the acrylic bathtub.

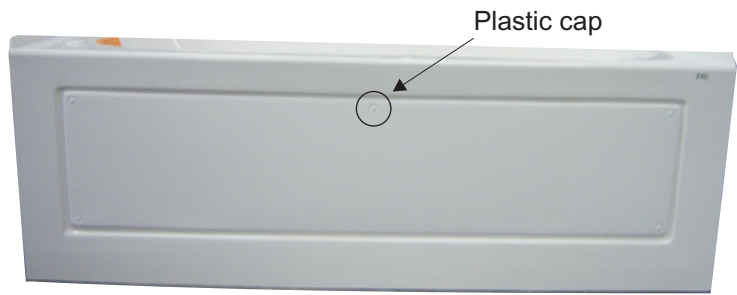


Figure 2 - Integral apron with removable panel fastened with screws



Figure 3 - Unplug the plastic caps



Figure 4 - Exposed screw on the integral apron



Figure 5 - Remove the screw with a Phillip's screwdriver

## ELECTRICAL AND TESTING

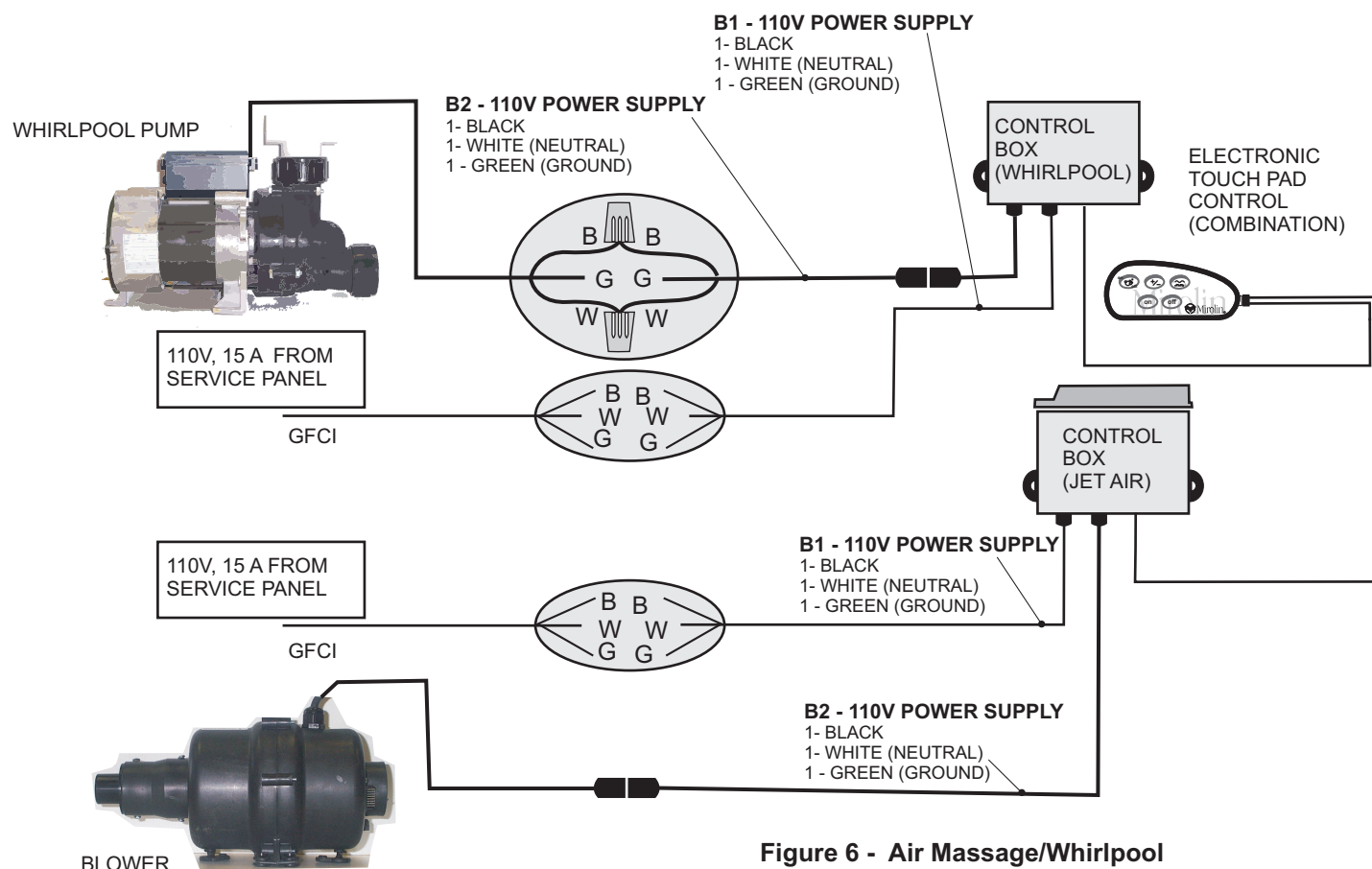
### ELECTRICAL

**WARNING:** FOLLOW ALL ELECTRICAL SAFETY REQUIREMENTS LISTED AT THE BEGINNING OF THE INSTALLATION SECTION OF THIS MANUAL.

Have a licensed electrician make the electrical installation to ensure that all the minimum requirements of the local electrical safety codes are met.

**NOTE:** All controllers shall be fastened to an adjacent stud 102 mm (4") above the floor.

# INSTALLATION INSTRUCTIONS (continued)



**Figure 6 - Air Massage/Whirlpool Combination Connections**

## ELECTRICAL CONNECTIONS

### Air Massage

The installation must conform to the local electrical safety codes. The following are general requirements only, they do not cover all details or all situations.

The standard requirement is a separate 15A, 115V circuit protected by a Class A GFCI rated for 15A.

The cable from the service box is to be 2 wires plus a ground. # 14 conductor is satisfactory for distances up to 100 ft. (30 m).

For air massage, electrical connection is a standard class A GFCI - NEMA receptacle.

Some local codes may require a disconnect switch. This can be installed in the wall or near the motor in the service compartment.

If installed in the wall it must be at least 1.5 m (5 ft.) away from the tub so that a person in the tub cannot reach it. If installed in the service compartment it should be mounted to a stud and not directly under tub.

The switch may be a standard wall switch as long as the ampere rating is at least as great as the ampere protection rating noted above.

### Air Massage / Whirlpool Combination

The air massage blower and the whirlpool pump each require a 15A, 115V circuit, that is, 2 separate lines from the service box with Class A GFCI protection.

The cable from the service box is to be 14/2 wire which is satisfactory for distances up to 100 ft. (30 m).

If the local codes require a disconnect switch it must be a duplex switch installed in the service compartment mounted to a stud and not directly to the tub.

### ELECTRONIC CONTROL, AIR MASSAGE AND COMBINATION

The deck mounted touch-pad control on the Air Massage and Combination model is connected to two pin plugs made at the factory. Check underneath the deck that the pin plugs are connected accordingly.

# OPERATING INSTRUCTIONS

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS SAVE THESE INSTRUCTIONS

1. WARNING: RISK OF ACCIDENTAL INJURY OR DROWNING; CHILDREN SHOULD NOT USE MASSAGE BATHTUB WITHOUT ADULT SUPERVISION;
2. WARNING: RISK OF ACCIDENTAL INJURY OR DROWNING; DO NOT USE WHIRLPOOL BATHTUB UNLESS ALL SUCTION GUARDS ARE INSTALLED TO PREVENT BODY AND HAIR ENTRAPMENT;
3. WARNING: TO AVOID INJURY, EXERCISE CARE WHEN ENTERING OR EXITING THE MASSAGE BATHTUB;
4. WARNING: RISK OF ELECTRIC SHOCK; DO NOT PERMIT ELECTRIC APPLIANCES ( SUCH AS A HAIR DRYER, LAMP, TELEPHONE, RADIO OR TELEVISION) WITHIN 1.5 m (5 ft.) OF THIS MASSAGE BATHTUB;
5. CAUTION: TEST THE GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER PROTECTING THIS APPLIANCE PERIODICALLY IN ACCORDANCE WITH THE MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS;
6. WARNING: RISK OF HYPERTHERMIA AND POSSIBLE DROWNING: WATER TEMPERATURE IN EXCESS OF 38°C (100°F) MAY BE INJURIOUS TO YOUR HEALTH. CHECK AND ADJUST WATER TEMPERATURE BEFORE USE.

## FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL

### SAFE USE OF AN AIR MASSAGE OR WHIRLPOOL

Your physiological response to a hot air massage or whirlpool bath depends on your age, health and medical history. Initially, stay in the bath for a short time only until you learn your tolerance for hot water. If you develop a headache or become dizzy or nauseous, get out at once and cool off under a shower. Get medical help if symptoms persist.

Consult your doctor before you use the air massage or whirlpool for physical therapy of an injury or disorder. Don't take an air massage or whirlpool bath without your doctor's consent if you are ill or pregnant, or if you suffer from high blood pressure, heart disease, or other health problems. Never take an air massage or whirlpool bath while under the influence of medication, drugs, or alcohol.

### **WARNING**

DO NOT RUN THE WHIRLPOOL PUMP UNLESS THE BATH IS FILLED WITH WATER TO A LEVEL OF 2" (50 mm) ABOVE THE WHIRLPOOL FITTINGS.

Use only small amount of soap or other bath preparation in whirlpool baths, otherwise excessive foaming may occur.

### **SUCTION**

DO NOT BLOCK SUCTION INLET SCREEN ON WHIRLPOOL BATHS.

Water is circulated back to the pump from this location. Should the inlet screen become blocked in any way the safety suction will engage and the pump will start cavitating.

The pump will immediately shut down stopping the flow, thus releasing whatever is blocking the screen.

When the screen is free of blockage, the pump will automatically start up and the system is back to normal.

Under no circumstance is the pump to be used without the screen on the suction return.

### **OPERATING CONTROLS**

The Air Massage and Air Massage/ Whirlpool Combinations have electronic touch pad controls.

There is a heating element within the blower that heats the air in the reservoir to 40°C (104°F), to prevent the water from cooling too fast. **It will not, under any circumstances, reheat or maintain the temperature of the bath water.**

NOTE: 20 minutes after the blower is shut off automatically or by the on/off control, the blower will come on again for 30 seconds to dry the air jets.

**If the tub has not been drained at the time it will be necessary to run the blower manually for 30 seconds to dry the jets after the tub is drained.**

# OPERATING INSTRUCTIONS (continued)

## Whirlpool Fittings

Use a finger to swivel the whirlpool jet to give the direction of flow required. Do not plug the whirlpool fittings while the pump is running.

The flow of water can also be increased by turning the jet face plate clockwise and decreased by turning counterclockwise. Refer to Figure 7.

**Caution: The whirlpool jets can be misadjusted to throw a stream of water out of the tub, onto the floor.**

## Drain the Bath

Check that the pump is not running. Drain the whirlpool bath after each use. It is not a spa that can retain its water for repeated use through continuous filtration, heating and chemical treatment.

## Motor Protection

The blower and pump motors are equipped with a built-in thermal overload protector to shut off the motor in the event the temperature becomes excessive (as a result of mechanical or electrical problems; such as low voltage, poor ventilation, overload lines, etc.). The motor will restart automatically as it cools down.

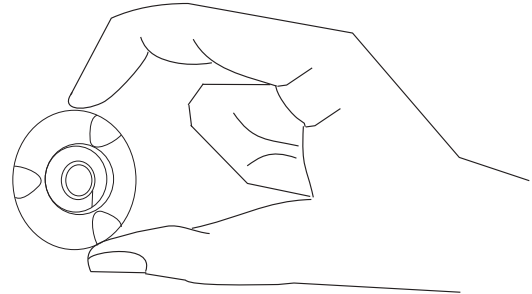


FIGURE 7- ADJUSTABLE FLOW WHIRLPOOL JET

## ELECTRONIC TOUCH PAD CONTROL

### Air Massage Deluxe



Press this key to start or stop the blower. They always start at maximum speed.



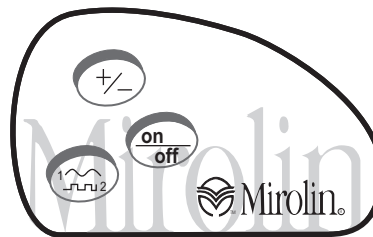
Press and hold this key to increase or decrease the blower speed until desired level.



1st press, speed will vary gradually from maximum to minimum and back to maximum.

2nd press, system turns off and on, alternately.

3rd press, returns to maximum speed.



The system will stop automatically after 20 minutes.

#### Advanced function:

An automatic drying cycle will start 20 minutes after the blower is turned off.

### Air Massage Deluxe and Whirlpool Combination



Press this key to start the pump. They always start at maximum speed.



Press this key to stop the pump.



Press this key to start or stop the blower. They always start at maximum speed.



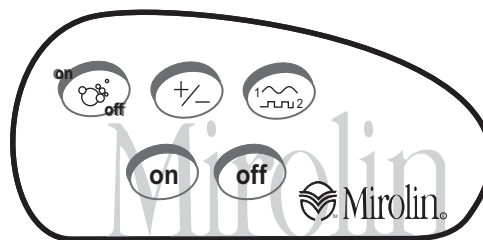
Press and hold this key to increase or decrease the blower speed until desired level.



1st press, speed will vary gradually from maximum to minimum and back to maximum.

2nd press, system turns off and on, alternately.

3rd press, returns to maximum speed.



The system will stop automatically after 20 minutes.

#### Advanced function:

An automatic drying cycle will start 20 minutes after the blower is turned off.



# OPERATING INSTRUCTIONS (continued)

## IN-LINE BATH HEATER (Optional)

### INTRODUCTION

Your AquaHeat Whirlpool Bath Heater utilizes “Smart Technology” to offer you years of bathing pleasure. The advanced electronic design provides trouble free operation and precise control of water temperature.

There are no adjustments necessary, after the whirlpool is filled with hot water the advanced AquaHeat Whirlpool Bath Heater will maintain 104°F water temperature. To cool the water simply add cold water as desired.

**NOTE:** The whirlpool must be running for the Heater to function - It is controlled by a vacuum switch.

### High Limit Protection

In the event the water temperature exceeds 114°F the heater will automatically shut-off. To reset, wait until the water temperature drops below 104°F, then remove power from the heater by resetting the circuit breaker at the main electrical panel. If the High-Limit trips frequently, contact a qualified service technician.

### Vacuum Switch

In the event the pump is not running or if there is not sufficient flow, the heater will not turn ON. To correct contact a qualified service technician.

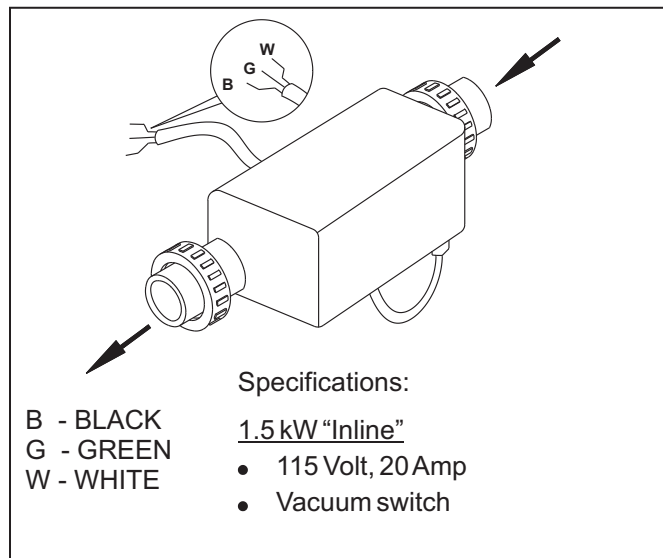
### IMPORTANT ELECTRICAL INSTRUCTIONS

**WARNING** - when using electrical products, basic precautions should always be followed including the following:

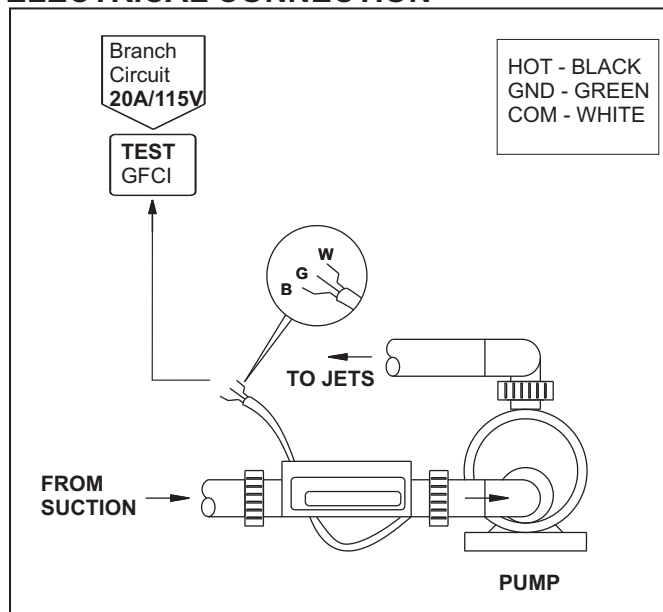
- **DANGER: RISK OF ELECTRIC SHOCK.** Connect only to a circuit protected by a ground fault circuit interrupter, (GFCI).
- Use copper conductors only.
- **Grounding is required. Make certain the Heater and Pump are properly grounded and the pump is BONDED as required.**
- The heater must be installed by a qualified electrician in accordance with the National Electrical Code and any local codes.

### CAUTION

Before operating the pump/heater, test the GFCI by pressing the “TEST” button, the pump and heater should not operate. To resume operation press the “RESET” button. If the GFCI fails to operate as described above, there is ground current flowing, DO NOT operate the pump/heater until this condition is corrected.



### ELECTRICAL CONNECTION



INSTALLATION: IN-LINE FROM SUCTION VERSION

# OPERATING INSTRUCTIONS (continued)

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING** - When using this unit, basic precautions should always be followed, including the following:

1. **READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS.**
2. **DANGER** - To reduce the risk of drowning, do not permit children to use the whirlpool bath unless they are supervised by an adult at all times.
3. Use this heater for its intended use as described in this Manual. Do not alter this heater or electrical shock may occur.
4. Do not operate the Whirlpool bath or this heater with suction covers removed, make certain the suction covers are properly installed before use.
5. The heater must be connected to a supply circuit that is protected by a ground fault circuit interrupter, (GFCI). The GFCI should be provided by the installer and should be tested on a routine basis.

To Test the GFCI press the "TEST" button, the pump and heater should NOT operate. Press the "RESET" button and the pump and heater should resume operation. If the GFCI fails to operate in this manner, there is a ground current flowing, indicating the possibility of an electrical shock. DO NOT use the pump and heater. Have the problem corrected by a qualified electrician before using.

6. Prolonged immersion in hot water may induce hyperthermia. The causes, symptoms, and effects of hyperthermia may be described as follows:

Hyperthermia occurs when the internal temperature of the body reaches a level several degrees above normal body temperature of 98.6°F. The symptoms of hyperthermia include:

- a) An increase in the internal temperature of the body
- b) Dizziness
- c) Fainting

The effects of hyperthermia include:

- a) Failure to perceive heat
- b) Failure to recognize the need to exit the bath
- c) Unawareness of impending hazard
- d) Fetal damage in pregnant women
- e) Physical inability to exit the bath
- f) Unconsciousness resulting in the danger of drowning

**WARNING** - Use of alcohol, drugs or medication can greatly increase the risk of fatal hyperthermia.

7. To avoid potential damage: pregnant or possibly pregnant women should consult a physician before using the whirlpool. Water temperature in excess of 100°F is not recommended.

8. The bath water temperature should not exceed 104°F. Lower temperatures are recommended for extended use (10-15 minutes) and are definitely recommended for younger children.

## MAINTENANCE INSTRUCTIONS

### Air Massage

The 30 second drying cycle after the tub is drained is important and is automatic after the air massage.

If the tub was used as a regular bath or the combination model was used only as a whirlpool, the air massage must be turned on manually for 30 seconds after the tub is emptied.

### Whirlpool Suction Fittings

On the combination whirlpool system, the suction screen is the one shown in Figure 8. Should the fitting require cleaning, remove the screw from the suction cover screen. Pull the cover off and remove any lint or other material. When replacing the cover, make sure that the screw registers. Put the screw back in place and tighten to ensure there is no gap between the tub wall and suction cover.



**Figure 8 - SUCTION RETURN FITTING**

# MAINTENANCE INSTRUCTIONS (continued)

## Clean and Purge

**Warning!** The internal piping of your whirlpool must be cleaned regularly in order to reduce build up of dirt, scum and the like. This must be done even if you only use the tub for bathing or soaking and you do not use the jets. Use the following clean and purge procedure at least every week, if the tub is used daily, or every third use, if the use is intermittent or occasional.

- With the tub filled with bathing temperature water to above the level of the jets, add 1 cup of Electrasol Lemon Scented Gel - Advanced Cleaning Power dishwashing detergent. To save water, you can add the detergent to the tub after use, before draining.
- Run the pump and jets for 10 minutes. Drain the tub.
- Refill the tub with fresh warm water to a level above the jets.
- Run the pump and jets for 5 minutes.
- Drain the tub.

## Acrylic Surface

The acrylic sheet which forms the surface of your bathtub provides one of the most durable surfaces found in the modern bathroom. Keep it bright and smooth with mild liquid household detergent, soap and water, or foaming

cleansers, NEVER USE aromatic solvents, abrasive cleaners, scouring compounds or pads, strong liquid cleansers, or other material that could damage or dull the surface of the bath.

We recommend the periodic use of Mirogloss® Acrylic and Fiberglass polish to preserve the appearance of your bath. Mirogloss® Acrylic and Fiberglass polish is available from your dealer.

## Restoring Surface Gloss

Restore surface gloss by applying a very fine rubbing compound and polishing the surface by hand or with a power buffer. Finish with an application of Mirogloss® or a good quality automotive wax.

## Minor Repairs to Surface

Remove minor scratches and scuffs as follows. First, wet sand the area with 600 grit wet sandpaper until the surface is smooth. Then, restore the gloss as described under RESTORING SURFACE GLOSS.

## Special Finishes on Fittings

DO NOT USE powders, pads, or liquids that contain abrasives. Many household cleansers, including detergents for automatic dishwashers, are abrasive, and would damage the plated or coloured surfaces as well as the finish of the acrylic bath.

# TROUBLESHOOTING

## Blower fails to operate:

1. Verify that electronic touch control is connected properly.
2. Check electric power supply. Reset circuit breaker or replace fuse if necessary.
3. Check ground fault circuit interrupter. Reset if tripped.
4. If the system has been functioning for sometime, it is possible that the thermal protection has shut off the motor. Switch off the system and wait for at least 30 minutes before using it again.

## Motor runs, but no air comes through the jets:

1. Verify that the main air hose from the manifold to blower is properly connected. If necessary, reconnect and tighten clamps.

## Air outlets of jet heads are obstructed:

1. If the air outlets of a jet head are obstructed by soap or other residues, fill tub with warm water, brush the jets gently with an old toothbrush, then switch system ON and OFF several times.

## Blowing air seems to be cool.

1. If your tub is installed against two outside walls, it is recommended to ensure adequate insulation for these outside walls to minimize heat loss.
2. Upon initial use when the bath water is very hot the initial burst of air through the lines will feel cool

because the air is at lower temperature than the bath water. The blower takes 5 minutes to reach optimum operating temperature.

3. Skin sensitive people might experience the so-called "cold air effect" which is caused by the sensation of air bubbles running along the wet skin and providing the bather with a shivering sensation. Just move your body slightly away from the closest jet to stop the sensation of cold air. (NOTE: Even if the out coming air would be hot enough to burn the skin, this shivering effect would still persist.)

**NOTE:** The air heater is not designed to heat the bath water, just to preheat the incoming air to body temperature 36-37° C (97-98° F). After 5 min. Of run time the air leaves the blower reservoir at 40°C (104°F) and by the time it reaches the jet orifice it's at 36-37°C (97-98°F).

## The drying cycle:

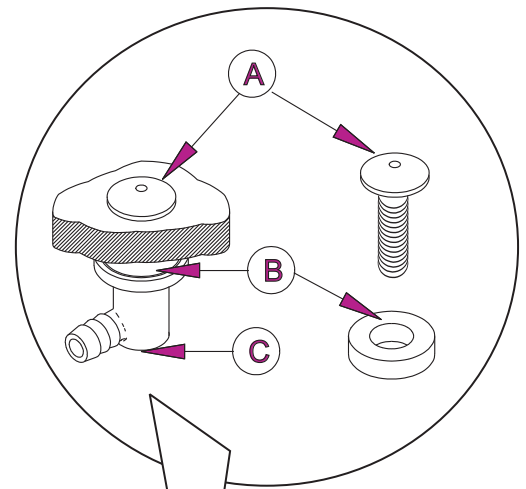
1. The electronic control of your system is programmed so that 20 minutes after the system is shut OFF a drying cycle comes on automatically. This drying cycle blows hot air for 30 seconds through the piping in order to dry the jet heads. Do not interrupt the drying cycle. If the cycle comes on and is stopped during the cycle, the program will start at the beginning and a new drying cycle will come on 20 minutes later.



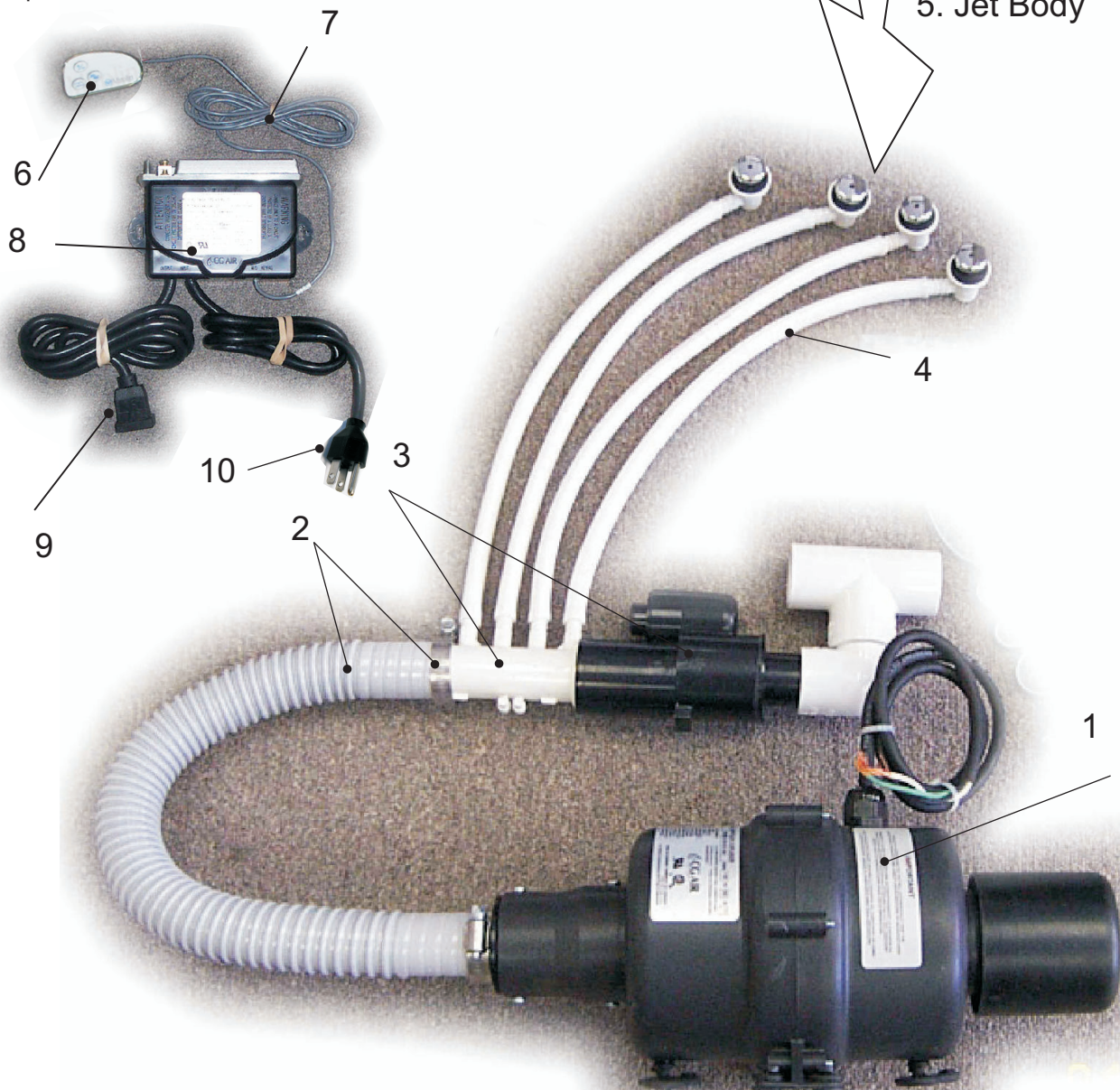
# AIR MASSAGE SYSTEM

1. air blower for Air Massage System
2. main air hose and clamp
3. manifold and check valve assembly
4. air jet tubing
5. jet body
  - A. single-hole air jet
  - B. neoprene washer
  - C. "L" elbow
6. touch pad control for Air Massage
7. touch pad cable
8. control box
9. control box cable connects with the blower
10. power supply with NEMA plug.

\* For whirlpool parts request Mirolin  
an Acrylic  
Whirlpool Installation Manual.

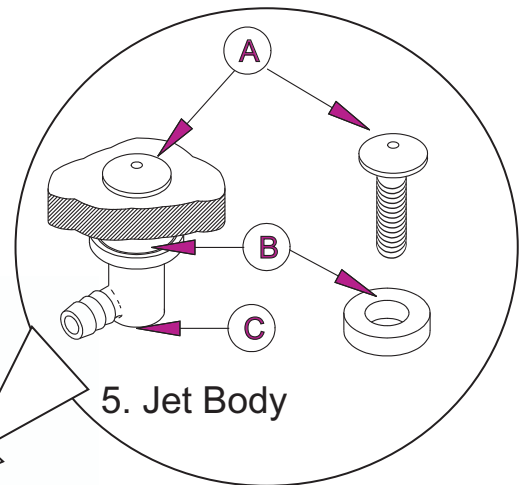


5. Jet Body

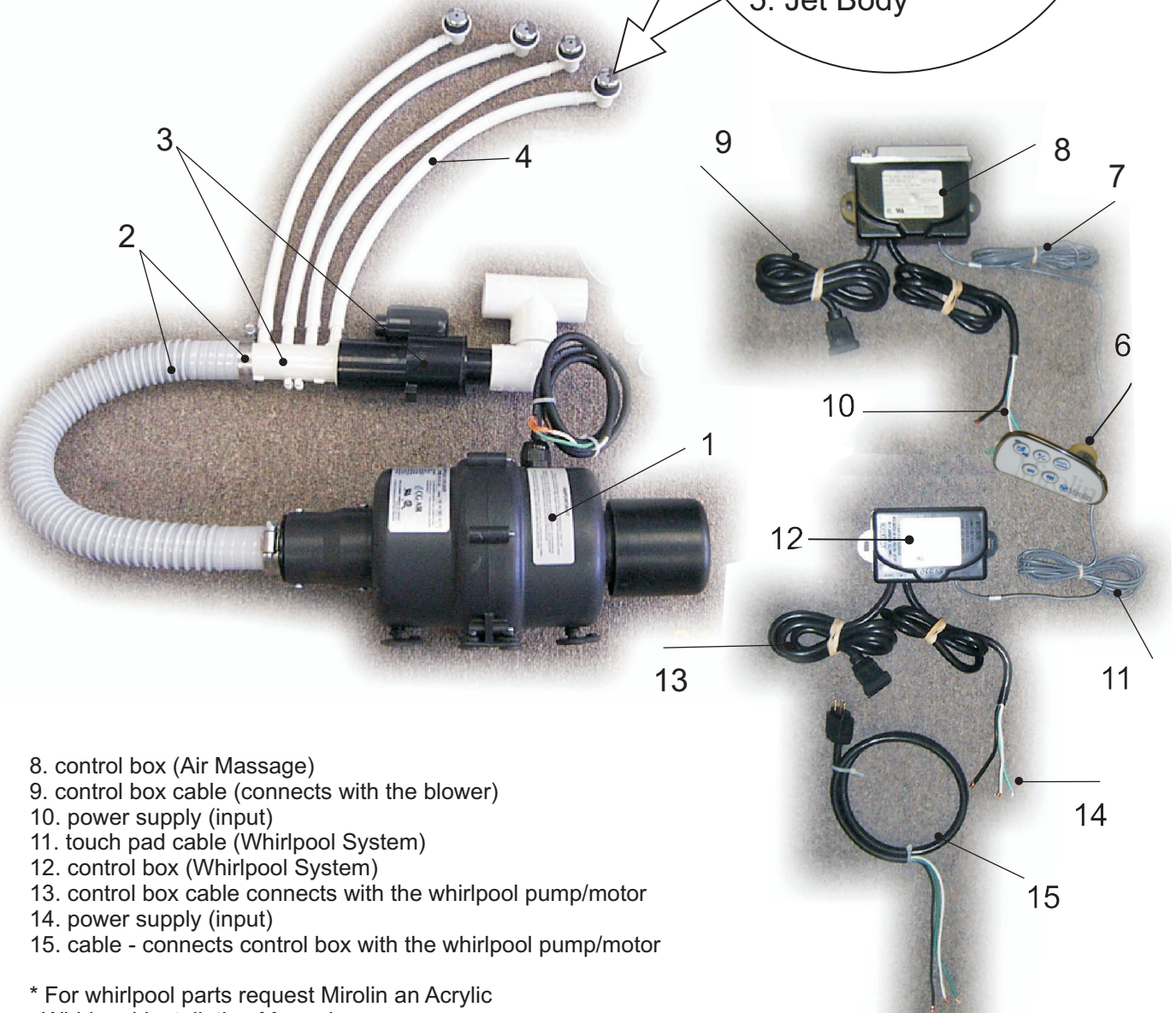


# AIR MASSAGE SYSTEM & WHIRLPOOL COMBINATION

1. air blower for both Air Massage and Combination units
2. main air hose and clamps
3. manifold and check valve assembly
4. air jet tubing
5. jet body
  - A. single-hole air jet
  - B. neoprene washer
  - C. "L" elbow
6. touch pad control for Air Massage and Whirlpool Combination
7. touch pad cable (Air Massage)



5. Jet Body



8. control box (Air Massage)
9. control box cable (connects with the blower)
10. power supply (input)
11. touch pad cable (Whirlpool System)
12. control box (Whirlpool System)
13. control box cable connects with the whirlpool pump/motor
14. power supply (input)
15. cable - connects control box with the whirlpool pump/motor

\* For whirlpool parts request Mirolin an Acrylic Whirlpool Installation Manual.



## PART IDENTIFICATION REFERENCE WHIRLPOOL SYSTEM DRAWING

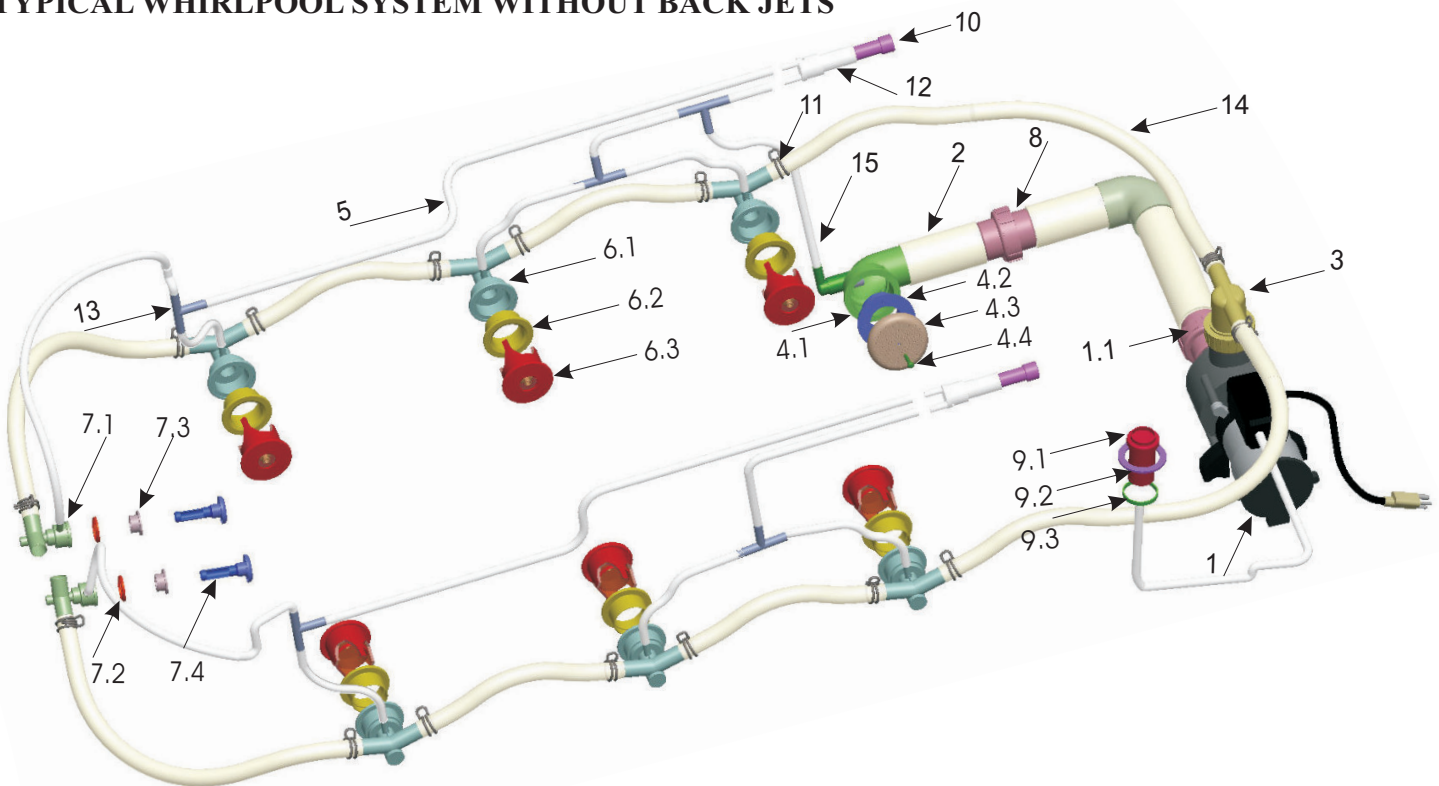
KEY	DESCRIPTION	KEY DESCRIPTION
1.0	Electrical motor & pump	8.01-1/2” (38mm) Breaking Union
1.1	Pump union	9.1Air switch on/off for pump
2.0	1-1/2” (38 mm) Suction pipe	9.2Air switch gasket
3.0	1-1/2” (38 mm) Pressure union	9.3Air switch PVC nut
4.1	Suction elbow 90 deg. - 1 ½” (38 mm)	10.0Air check valve
4.2	Suction drain body (Suction flange)	11.0Clamp
4.3	Drain face plate ( Suction cover screen)	12.0Air manifold
4.4	Screw	13.0T connector
5.0	Air line flex pipe - 3/8” (10 mm)	14.0Water line flex pipe - 1” (25 mm)
6.1	Jet body	15.0Suction flex pipe - (3/8” 10mm)
6.2	Wall fitting	16.0V - Fitting
6.3	Face plate **	17.0Back Jet Assembly
7.1	Foot jet body	
7.2	Foot jet gasket	
7.3	Foot jet wall fitting	
7.4	Foot jet face plate **	

NOTE: WHEN ORDERING:

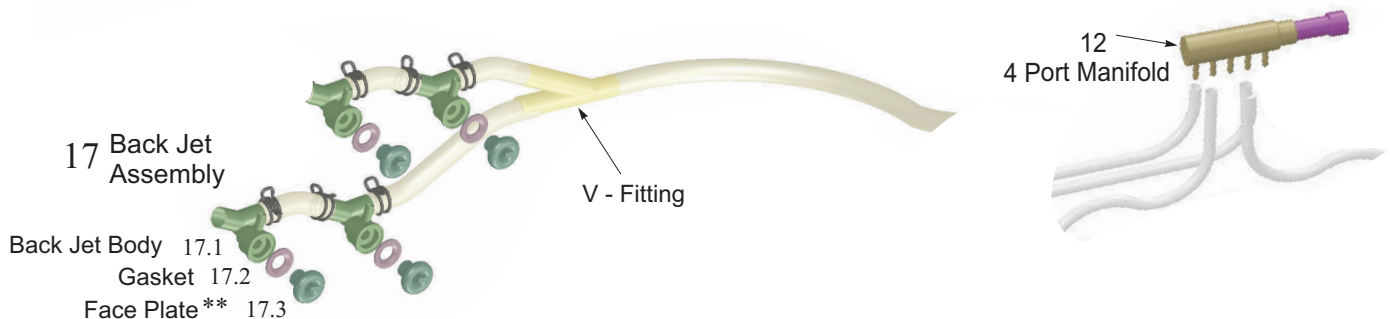
\*\*Specify colour or finish

NOTE: WHEN ORDERING:  
\*\*Specify colour or finish

### TYPICAL WHIRLPOOL SYSTEM WITHOUT BACK JETS



### WHIRLPOOL SYSTEM WITH BACK JETS HAS ADDITION OF BACK JET ASSEMBLY, 4 PORT AIR MANIFOLD AND V-FITTINGS



# NOTES

We want you to be completely satisfied with our products and service. If you have any comments or suggestions, please call  
**1-800-MIROLIN** toll free.



60 Shorncliffe Rd., Toronto, Ontario M8Z 5K1  
Telephone: (416) 231-9030 - Fax: (416) 231-0929  
[www.mirolin.com](http://www.mirolin.com)

*Customer Service:* (416) 231-5790  
1-800-MIROLIN (647-6546)  
Fax, Canada: 1-800-463-2236  
Email: [info@mirolin.com](mailto:info@mirolin.com)



The company reserves the right to change models and specifications without notice.

84 084  
27 March 2013

# DE LUXE JET AIR AIR THÉRAPEUTIQUE

## Air thérapeutique et bain hydromasseur combinés

### DIRECTIVES D'INSTALLATION ET MODE DE FONCTIONNEMENT

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS SOIGNEUSEMENT AVANT LE FAIT DE COMMENCER L'INSTALLATION DE VOTRE MASSAGE AÉRIEN / LE BAIN DE COMBINAISON.

INSCRIRE LE NUMÉRO DE SÉRIE \_\_\_\_\_ DU BAIN THÉRAPEUTIQUE ET CONSERVER CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

**NOTA:** Utiliser ces instructions conjointement aux instructions d'installation des BAINS EN ACRYLIQUE.

**AVERTISSEMENT** - lors de l'utilisation de produits électriques, respecter les précautions élémentaires suivantes:

1. **DANGER: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE**  
Relier seulement ce système à un interrupteur de défaut à la terre.
2. Une mise à la terre est nécessaire. Une borne de mise à la terre l'appareil est fournie dans le compartiment de câblage. Pour réduire le risque de choc électrique, cette borne doit être raccordée à une mise à la terre fournie dans le panneau d'alimentation électrique à l'aide d'un conducteur dont la dimension équivaut aux conducteurs de circuit alimentant cet appareil.
3. INSTALLER CET APPAREIL CONFORMÉMENT AU CODE ÉLECTRIQUE CANADIEN, PARTIE 1 OU LE CODE APPROPRIÉ DANS D'AUTRES PAYS.
4. L'INSTALLATION DEVRAIT PERMETTRE L'ACCÈS POUR L'ENTRETIEN.
5. Fournir une ventilation adéquate au moteur afin d'éviter les déclenchements inopportuns du système de protection de surcharge thermique.

#### REMARQUES CONCERNANT L'INSTALLATION

Important: tous les bains thérapeutiques en acrylique ont subi un essai exhaustif et ont été soigneusement inspectés et emballés pour l'expédition. Vérifier l'appareil. En cas de problèmes, contacter le marchand avant l'installation.

Protéger le bain et les raccords contre les dommages et la poussière en laissant la pellicule protectrice en polyéthylène en place tant que l'installation et tout autre aménagement ne seront pas terminés.

**Attention: Ne pas soulever un bain thérapeutique ou un bain hydromasseur par la tuyauterie. Manipuler seulement la coque du bain.**

**Un accès doit être ménagé pour permettre l'entretien de la soufflerie/pompe et des commandes** du bain thérapeutique (Se référer au devis descriptif pour en trouver l'emplacement). NE PAS démonter la soufflerie ou pompe et ne pas la déplacer par rapport à sa position d'origine. Cette localisation assure un bon amorçage, un bon drainage et un bon fonctionnement du bain thérapeutique ou du système combiné

**Le fait de déplacer la soufflerie ou la pompe annulera la garantie.**

**NOTA:** Les raccords pour la tuyauterie à la pompe sur les bains combinés se serrent seulement à la main. Vérifier à la main qu'ils n'ont pas été desserrés pendant l'expédition.

#### MODELES AVEC TABLIER INCORPORÉ

Les bains thérapeutiques avec tablier incorporé sont munis d'un panneau amovible dans le tablier pour permettre l'accès à la soufflerie et à la pompe.

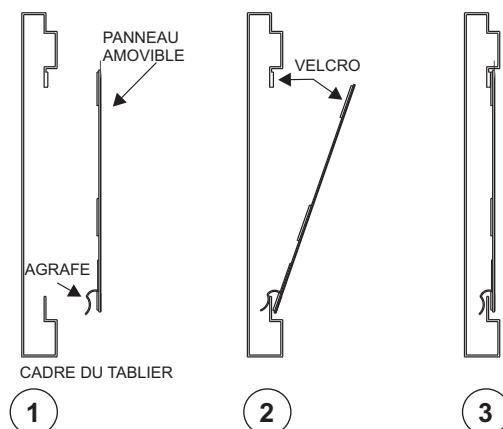
Selon la conception du bain hydromasseur, le panneau est fixé au tablier de l'une des manières suivantes:

- Les bandes d'emboîtement de tissu (velcro) le long du sommet avec les trombones en plastique sur le fond (Illustration 1).
- Vis (Illustration 2).

Dans l'un ou l'autre des cas, pour retirer le panneau, tirez-le vers vous à la section inférieure.

Pour replacer le panneau équipé de bandes de matériel d'accouplement aux sections supérieure et inférieure, alignez le panneau et appuyez fermement sur chacune des deux bandes pour le remettre en place.

Illustration 1 - PANNEAU CENTRAL AMOVIBLE





# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION (suite)

## MODÈLES AVEC JUPE INTÉGRÉE

Panneau escamotable fixé à l'aide de vis:

Ces directives ne s'appliquent qu'aux modèles suivants:

SÉRIES DES PHOENIX  
SÉRIES DES TUCSON  
BA 604T L/R  
SYDNEY L/R  
ADORA L/R  
PT 516 L/R

KD 53 L/R  
TS 5 L/R  
BA5 L/R  
VIC 53 L/R  
PT520 L/R

Pour enlever le panneau, exposer d'abord les vis en enlevant les cinq caouchons en plastique. Pour ce faire, utiliser un tournevis à tête plate en prenant soin de ne pas rayer la baignoire en acrylique.

Illustration 3.

L'illustration 4 montre la vis exposée et toujours fixée sur la jupe en acrylique.

Pour enlever le panneau, dévisser les vis à l'aide d'un tournevis à tête étoilée.

Illustration 5.

Note:

Les capuchons en plastique sont de couleur vive pour fins d'illustration seulement. La couleur des capuchons correspond à celle de la baignoire en acrylique.



Illustration 4 - Vis exposées sur la jupe intégrée

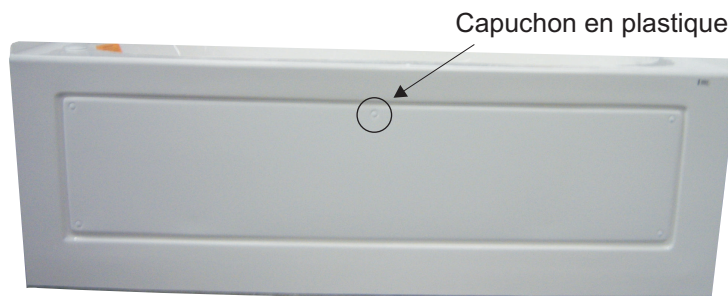


Illustration 2 - Jupe intégrée avec panneau escamotable fixée à l'aide de vis



Illustration 3 - Enlever les capuchons en plastique



Illustration 5 - Enlever la vis à l'aide d'un tournevis à tête étoilée

## ÉLECTRICITÉ ET ESSAI

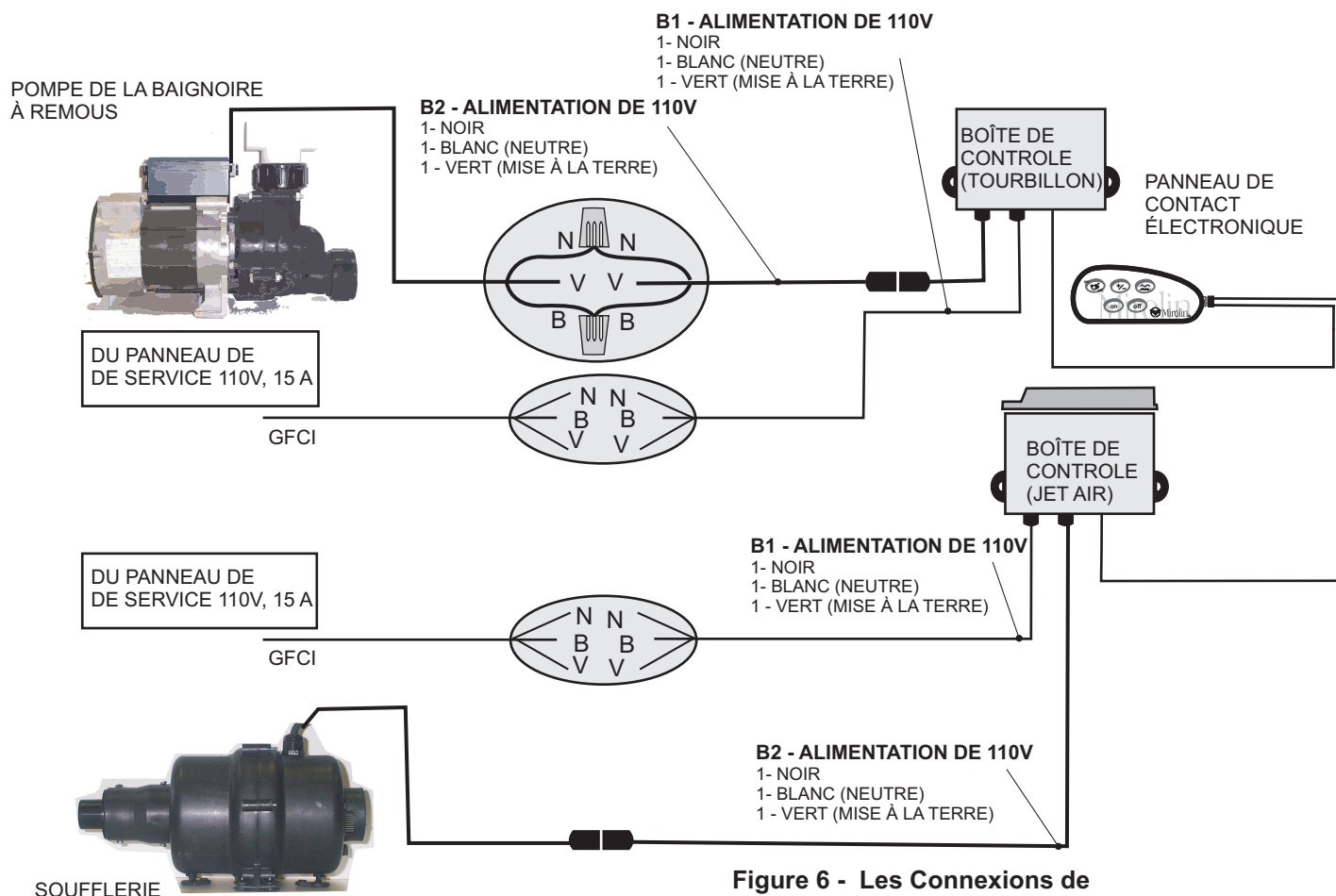
### ÉLECTRIQUE

**AVERTISSEMENT ÉLECTRIQUE :** SUIVEZ TOUTES LES EXIGENCES DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUES ÉNUMÉRÉES AU DÉBUT DE LA SECTION D'INSTALLATION DE CE MANUEL.

Faites faire un électricien agréé l'installation électrique pour garantir que tous les besoins minimaux des codes de sécurité électriques locaux sont satisfaits.

**NOTEZ :** Tous les contrôleurs seront attachés à un clou adjacent 102 millimètres (4") au-dessus de l'étag.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION (suite)



**Figure 6 - Les Connexions de Combinaison de Massage/Tourbillon d'air**

## RACCORDS ÉLECTRIQUES

### Massage Thérapeutique

L'installation doit se conformer aux codes locaux de sécurité électrique. Seules les exigences générales sont mentionnées ci-dessous. Elles ne couvrent pas toutes les situations ni tous les détails.

Un circuit séparé de 15 A, 115 V est requis, protégé par une prise avec disjoncteur de fuite à la terre de classe A d'une intensité de 15 A.

Le câble venant du coffret de branchement devrait comporter deux conducteurs plus une mise à la terre. Un conducteur n° 14 est suffisant pour les distances allant jusqu'à 100 pi (30 m).

Pour l'air Pour le massage aérien, la connexion électrique est une classe standard un GFCI - le réceptacle de NEMA.

Certains codes locaux peuvent exiger un sectionneur. Celui-ci peut être installé dans le mur ou près du moteur dans le compartiment de service.

S'il est installé au mur, il doit se situer à au moins 1,5 m (5 pi) du bain de sorte que la personne dans le bain ne puisse pas l'atteindre.

S'il est installé dans le compartiment de service, il devrait être fixé sur un montant et non pas directement sous le bain. Le sectionneur peut être un interrupteur mural normal tant que son intensité nominale est au moins aussi élevée que l'intensité de protection indiquée ci-dessus.

### Combinaison de baignoire à remous /massage par bulles d'air

Le souffleur de l'option de massage par bulles d'air et la pompe de la baignoire à remous exigent chacun un circuit de 15 A et de 115 V, c'est-à-dire deux fils distincts du coffret de branchement avec une protection DFT de Catégorie A.

Le câble partant du coffret de branchement doit être un fil de 14/2 qui est approprié pour les distances allant jusqu'à 100 pi (30 m).

Si les codes locaux exigent un interrupteur général, il doit s'agir d'un interrupteur double installé dans le compartiment de service fixé sur un montant et non directement sur la baignoire.

### COMMANDE ÉLECTRONIQUE, MASSAGE THÉRAPEUTIQUE ET COMBINÉ

Le panneau de contact électronique de dont sont munis les modèles Massage thérapeutique et Combiné est connecté à la soufflerie en usine. Vérifier que le connecteur est bien fixé au panneau de contact sous la paroi.

# INSTRUCTIONS D'UTILISATION

## RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS SUR LA SÉCURITÉ

### LIRE ET RESPECTER TOUTES LES INSTRUCTIONS

### CONSERVER CES INSTRUCTIONS

1. AVERTISSEMENT : RISQUE DE BLESSURE OU DE NOYADE PAR ACCIDENT ; LES ENFANTS NE DEVRAIENT PAS UTILISER LE BAIN MASSEUR SANS LA SURVEILLANCE D'UN ADULTE ;
2. AVERTISSEMENT : RISQUE DE BLESSURE OU DE NOYADE PAR ACCIDENT ; NE PAS UTILISER LE BAIN HYDROMASSEUR SANS LES PROTECTEURS DU DISPOSITIF D'ASPIRATION AFIN D'ÉVITER LA PRISE DES CHEVEUX OU DU CORPS .
3. AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER TOUTE BLESSURE, PRENDRE GARDE EN ENTRANT ET EN SORTANT DU BAIN MASSEUR.
4. AVERTISSEMENT: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE ; NE LAISSER AUCUN APPAREIL ÉLECTRIQUE (TEL QUE SÉCHOIR, LAMPE, TÉLÉPHONE, RADIO OU TÉLÉVISEUR) À MOINS DE 1,5 M (5 PI) DE CE BAIN MASSEUR.
5. ATTENTION : VÉRIFIER PÉRIODIQUEMENT LE DISJONCTEUR DE FUITE À LA TERRE QUI PROTÈGE CET APPAREIL, EN SE CONFORMANT AUX INSTRUCTIONS DU FABRICANT.
6. AVERTISSEMENT: RISQUE D'HYPERTHERMIE ET DE NOYADE POSSIBLE : UNE TEMPÉRATURE SUPÉRIEURE À 38 °C (100 °F) PEUT ÊTRE DANGEREUSE POUR LA SANTÉ. VÉRIFIER ET RÉGLER LA TEMPÉRATURE DE L'EAU AVANT L'USAGE.

## SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ DE CE MANUEL

### UTILISATION SÉCURITAIRE DU BAIN THÉRAPEUTIQUE OU HYDROMASSEUR

La réaction physiologique d'une personne à un bain thérapeutique ou hydromasseur dépend de l'âge, de la santé et des antécédents médicaux. Au début, rester dans le bain pendant une courte période seulement, jusqu'à la détermination du niveau de tolérance à l'eau chaude. En cas de migraines, de nausées ou d'étourdissements, sortir immédiatement du bain et prendre une douche froide. Contacter un médecin si les symptômes persistent.

Consulter un médecin avant d'utiliser un bain thérapeutique ou hydromasseur en vue d'une thérapie physique pour une blessure ou un malaise. En cas de maladie, grossesse, tension artérielle, maladie de cœur ou autre problème de santé, ne pas prendre de bain thérapeutique ou de bain hydromasseur sans le consentement du médecin. Ne jamais prendre de bain thérapeutique ou de bain hydromasseur en étant sous l'influence de médicaments, de drogues ou de l'alcool.

### AVERTISSEMENT

NE PAS ACTIVER LA POMPE DU BAIN HYDROMASSEUR TANT QUE LE BAIN N'EST PAS REMPLI À AU MOINS 2 PO (50 MM) AU DESSUS DU NIVEAU DES JETS D'EAU.

L'utilisation d'eau trop chaude pourrait réduire la durabilité des joints toriques et des joints des buses d'air. Utiliser uniquement de petites quantités de savon ou d'autre préparations pour bains hydromasseurs car sinon, une mousse excessive risquerait de se produire.

#### L'aspiration

Ne bloquez pas l'écran d'entrée d'aspiration sur les bains à remous. L'eau est distribuée à la pompe à partir de cet emplacement.

Si la grille d'entrée se bloque en aucune façon l'aspiration de sécurité s'engagera et la pompe démarrera en cavitations. La pompe s'arrêtera immédiatement en arrêtant l'écoulement de l'eau, en libérant ce qui bloque l'écran.

Lorsque l'écran est libre du blocage, le moteur de la pompe démarrera automatiquement et le système est de retour à la normale.

En aucun cas, la règle est de ne jamais utiliser la pompe sans l'écran sur le retour d'aspiration.

### COMMANDES DE FONCTIONNEMENT

Le modèle Bain thérapeutique et le modèle combiné Bain thérapeutique et hydromasseur sont munis de commandes à panneau de contact électronique.

L'élément chauffant du bain thérapeutique chauffe à 40 °C (104 °F) l'air propulsé dans le bain pour empêcher l'eau de se refroidir trop vite. **En aucun cas il ne réchauffera ni ne gardera la température de l'eau du bain.**

NOTA : 20 minutes après l'arrêt automatique de la soufflerie ou l'interruption volontaire du bain par pression de la touche on/off, la soufflerie se déclenchera à nouveau pendant 30 secondes pour sécher les buses d'air.

**Si le bain n'a pas été vidé à ce moment, la soufflerie devra être activée manuellement pendant 30 secondes pour sécher les buses après que le bain ait été vidé.**

# INSTRUCTIONS D'UTILISATION, suite

## Appareillages du bain tourbillon

Utilisez votre doigt pour pivoter le jet du bain tourbillon et obtenir la direction du débit requis. Ne pas bloquer les appareillages du bain tourbillon quand la pompe fonctionne.

l'écoulement d'eau peut aussi être augmenté en tournant la plaque de visage en jais dans le sens des aiguilles d'une montre et diminué en tournant dans le sens inverse des aiguilles. Référez à la Figure 6.

**Attention: Les jets du bain tourbillon peuvent être réglés en erreur et projeter un jet d'eau hors du bain et sur le plancher.**

## Vidange du bain

Vérifiez que la pompe ne fonctionne pas. Vidangez le bain tourbillon après chaque usage. Il ne s'agit pas d'un Spa qui peut retenir son eau pour usage répété en utilisant une filtration continue, le chauffage et le traitement chimique.

## Protection des moteurs

Les moteurs du ventilateur et de la pompe sont équipés d'un protecteur de surintensité thermique pour arrêter les moteurs en cas de température excessive du moteur (résultant de problèmes mécaniques ou électriques, tels que le voltage bas, une ventilation inadéquate, surintensité des fils, etc.) Le moteur démarrera de nouveau automatiquement quand il sera refroidi.

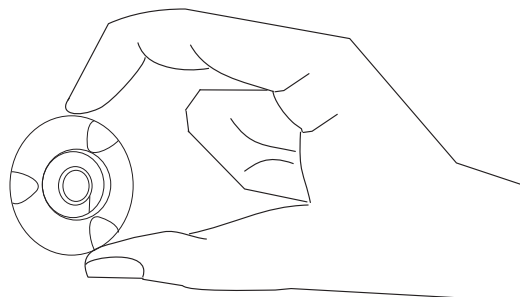


FIGURE 6 -Jet de tourbillon d'écoulement ajustable

## COMMANDE DU PAVÉ TACTILE ÉLECTRONIQUE

### Massage par air de luxe



Appuyez sur cette touche pour démarrer ou arrêter le souffleur. Démarre toujours à la vitesse maximum.



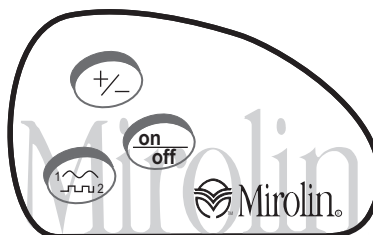
Appuyez sur cette touche et maintenir pour augmenter ou diminuer à la vitesse désirée.



1ère pression, la vitesse varie graduellement du maximum au minimum et retourne au maximum.

2e pression, le système arrête et redémarre de façon alternative.

3e pression, retourne à la vitesse maximum.



Le système arrête automatiquement après 20 minutes de fonctionnement.

#### Fonction avancée:

Un cycle de séchage d'une minute démarre 20 minutes après l'arrêt complet du souffleur.

### Combinaison de baignoire à remous et de massage par bulles d'air



Appuyez sur cette touche pour démarrer la pompe.



Appuyez sur cette touche pour arrêter la pompe.



Appuyez sur cette touche pour démarrer ou arrêter le souffleur. Démarre toujours à la vitesse maximum.



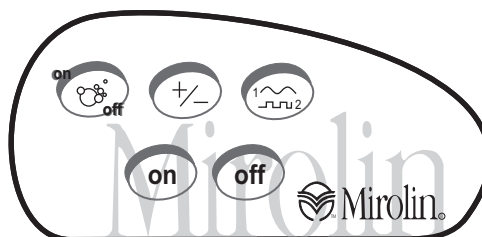
Appuyez sur cette touche et maintenir pour augmenter ou diminuer à la vitesse désirée.



1ère pression, la vitesse varie graduellement du maximum au minimum et retourne au maximum.

2e pression, le système arrête et redémarre de façon alternative.

3e pression, retourne à la vitesse maximum.



Le système arrête automatiquement après 20 minutes de fonctionnement.

#### Fonction avancée:

Un cycle de séchage d'une minute démarre 20 minutes après l'arrêt complet du souffleur.

# INSTRUCTIONS D'UTILISATION, suite

## CHAUFFE-BAIN EN LIGNE(Options)

### INTRODUCTION

Votre chauffe-bain tourbillon AquaHest utilise une «technologie intelligente», pour vous offrir de nombreuses années de satisfaction. Sa conception électronique de haute technologie offre une utilisation sûre et sans problème avec un contrôle précis de la température de l'eau.

Aucun réglage n'est requis, quand le bain tourbillon est rempli à l'eau chaude, alors que le dispositif de chauffe-bain tourbillon AquaHeat de haute technologie conservera la température de l'eau à 104°F. Pour refroidir l'eau, ajoutez simplement de l'eau froide au besoin.

### Protection de limite de température

Dans l'éventualité où la température excéderait 104°F, le chauffe-bain s'éteindra automatiquement. Pour le régler de nouveau, attendez jusqu'au moment où la température descend sous 104 °F et interrompez le courant au chauffe-bain en réglant de nouveau l'interrupteur du circuit sur le panneau électrique principal. S'il y a interruption fréquente de limite haute, consultez un électricien qualifié.

### Interrupteur à vide

Dans l'éventualité où la pompe ne fonctionne pas ou ne fournit pas le débit suffisant, le chauffe-bain ne sera pas activé. Pour y remédier, consultez un électricien qualifié.

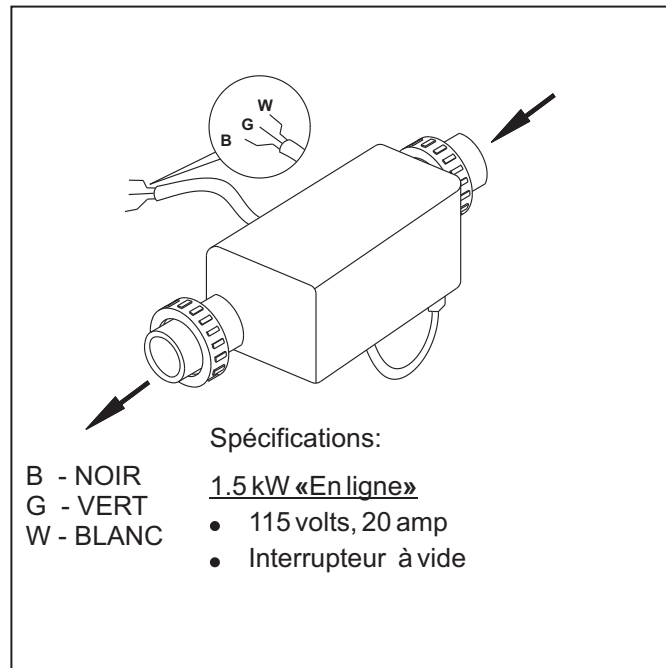
## INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR L'ÉLECTRICITÉ

**AVERTISSEMENT** - Pour l'utilisation des produits électriques, des précautions de base devraient toujours être observées, incluant ce qui suit :

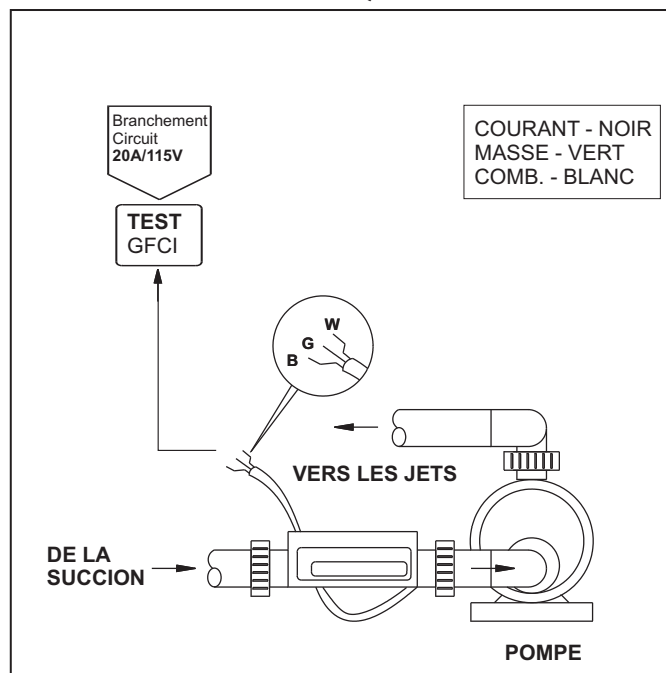
- **DANGER: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.**  
Branchez seulement sur un circuit protégé par un interrupteur de mise à terre du circuit (GFCI).
- Utilisez uniquement que des conducteurs en cuivre.
- La mise à terre est requise. Assurez-vous que le chauffe-bain et la pompe sont mis à terre adéquatement et que la pompe est MÉTALLISÉE tel que requis.
- Le chauffe-bain doit être installé par un électricien qualifié selon les normes du Code National de l'Électricité et selon tous les standards locaux.

### AVERTISSEMENT

Avant d'utiliser la pompe et/ou le chauffe-bain, vérifiez le «GFCI» en appuyant sur le bouton d'essai (TEST). La pompe et le chauffe-bain ne devraient pas fonctionner. Pour activer de nouveau, appuyez sur le bouton de réactivation (RESET). Si le GFCI ne fonctionne pas comme décrit ci-dessus, le courant de mise à terre est présent. NE PAS opérer la pompe et/ou le chauffe-bain avant d'avoir remédié à la situation.



## CONNEXION ÉLECTRIQUE



INSTALLATION: VERSION IN LIGNE DE LA SUCCION  
NLINE FROM SUCTION VERSION



# INSTRUCTIONS D'UTILISATION, suite

## IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT** Pour l'utilisation de cette unité, des précautions de base devraient toujours être observées, incluant ce qui suit :

**1. LISEZ ATTENTIVEMENT ET OBSERVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.**

**2. DANGER** Pour réduire le risque de noyade, ne permettez pas aux enfants d'utiliser le bain tourbillon sans la supervision par un adulte en tout temps.

3. Utilisez ce chauffe-bain pour son usage exclusif seulement, tel que décrit dans ce manuel. Ne pas modifier le chauffe-bain. Des chocs électriques pourraient se produire.

4. Ne pas utiliser le bain tourbillon ou le chauffe-bain avec les couvercles de succion enlevés ; Assurez-vous que les couvercles de succion sont installés de manière adéquate avant l'usage.

5. Le chauffe-bain doit être branché sur un circuit électrique qui est protégé par un interrupteur de mise à terre du circuit (GFCI). Le «GFCI» devrait être fourni par l'installateur et devrait être vérifié sur une base routinière.

Pour vérifier le «GFCI», appuyez sur le bouton «TEST», la pompe et le chauffe-bain ne devraient pas fonctionner. Appuyez sur le bouton «RESET» et la pompe et le chauffe-bain devraient fonctionner de nouveau. Si le «GFCI» ne fonctionne pas de cette façon, il existe un débit de courant de mise à terre, indiquant la possibilité d'un choc électrique. NE PAS utiliser la pompe et le chauffe-bain sous ces conditions.

Obtenez les services d'un électricien qualifié pour remédier au problème avant l'usage.

6. L'immersion prolongée dans l'eau chaude pourrait causer l'hypothermie. Les causes, les symptômes et les effets de l'hypothermie seraient décrites comme suit :

L'hypothermie se produit quand la température interne du corps atteint un niveau de plusieurs degrés au-dessus de la température normale du corps de 98.6°F. Les symptômes de l'hypothermie incluent :

- a) Une augmentation de la température interne du corps.
- b) Étourdissement
- c) Évanouissement

Les effets de l'hypothermie incluent :

- a) L'insensibilité à la chaleur
- b) Le manque de reconnaître la nécessité de sortir du bain
- c) L'inconscience d'un risque en cours
- d) Dommages au fœtus chez les femmes enceintes
- e) L'impossibilité physique de sortir du bain
- f) L'évanouissement qui résulterait en un danger de noyade

**AVERTISSEMENT** L'usage de l'alcool, de la drogue ou des médicaments peut augmenter de manière significative le risque de l'hypothermie fatale.

## DIRECTIVES D'ENTRETIEN

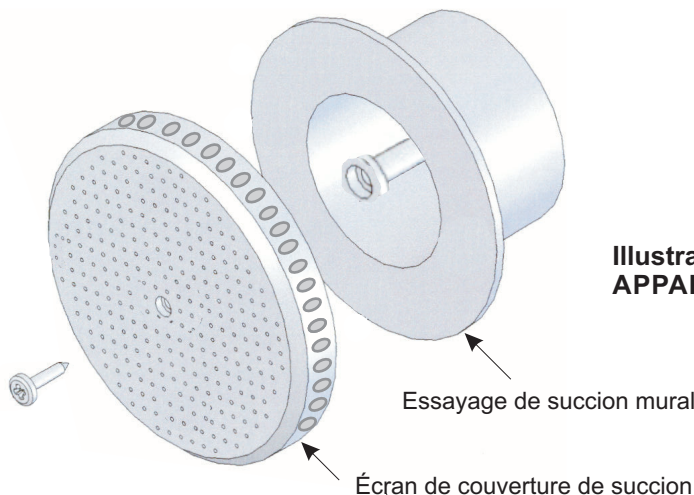
### Bain thérapeutique

Le cycle de séchage de 30 secondes après que le bain ait été vidé est important et se déclenchera automatiquement après le bain thérapeutique.

Si le bain a été utilisé simplement comme baignoire ordinaire ou que le modèle combiné a été utilisé uniquement comme hydromasseur, le bain thérapeutique doit être mis en marche manuellement pendant 30 secondes après qu'on ait vidé le bain.

### Accessoires d'aspiration pour l'hydromassage

Dans le système d'hydromassage du modèle combiné, la grille d'aspiration est celle illustrée à l'illustration 8. Si l'installation nécessite le nettoyage, dévisser les vis de l'écran de la couverture d'aspiration. Retirer le couvercle et enlever toute accumulation de charpie ou d'autres matières. Pour remettre le couvercle, assurez-vous que les vis sont à la bonne place. Mettre les vis en place et bien serrées pour s'assurer qu'il n'y a pas d'écart entre les parois de la cuve et le couvercle d'aspiration.



**Illustration 8 -  
APPAREILLAGE DE RETOUR DE SUCCION**

# DIRECTIVES ENTRETIEN, suite

## Nettoyer et purger

**Mise en garde!** Les tuyaux internes de votre baignoire à remous doivent être nettoyés régulièrement pour réduire l'accumulation de saleté, d'écume ou toute autre accumulation. Ce nettoyage doit être effectué même si vous utilisez la baignoire sans les jets. Utilisez la procédure suivante pour nettoyer et purger la baignoire au moins une fois par semaine si la baignoire est utilisée chaque jour ou pour la nettoyer tous les trois jours si vous ne l'utilisez qu'occasionnellement.

- Remplissez la baignoire d'eau tiède jusqu'au dessus des jets et ajoutez une tasse de détergent de lave-vaisselle Electrasol Citron Gel Super Nettoyant en Profondeur. Pour économiser l'eau, vous pouvez ajouter le détergent à l'eau de la baignoire après l'avoir utilisée et avant de la vider.
- Faites fonctionner la pompe et les jets pendant 10 minutes.
- Remplissez de nouveau la baignoire d'eau tiède fraîche jusqu'au-dessus des jets
- Faites fonctionner la pompe et les jets pendant 5 minutes.
- Videz la baignoire.

## Surface acrylique

La feuille d'acrylique qui constitue la surface du bain fournit l'une des surfaces les plus durables que l'on puisse trouver dans les salles de bain modernes. L'utilisation d'un détersif liquide doux, de savon et d'eau ou de nettoyant moussant permet de la garder brillante et bien lisse. NE JAMAIS UTILISER de solvants aromatiques, de

nettoyants abrasifs, de produits ou tampons à récurer, d'agents de nettoyage liquides très forts ou un produit qui risquerait d'endommager ou de ternir la surface du bain. Nous recommandons l'utilisation périodique du poli pur acrylique et fibre de verre Mirogloss<sup>MD</sup> pour conserver l'apparence du bain. Ce produit est en vente dans le commerce.

## Restauration du lustre de la surface

Pour redonner du lustre à la surface, appliquer un composé de frottement très fin et polir la surface à la main ou à l'aide d'un polisseur électrique. Finir en appliquant Mirogloss<sup>MD</sup> ou une cire pour automobile de bonne qualité.

## Réparations mineures de la surface

Enlever les rayures et les traces de frottement mineures comme suit. Frotter d'abord la surface humide avec du papier de verre à 600 grains jusqu'à ce que la surface soit lisse. Puis restaurer le lustre comme décrit dans RESTAURATION DU LUSTRE DE LA SURFACE.

## Finis spéciaux des accessoires

NE PAS UTILISER de poudres, de tampons ni de liquides qui contiennent des agents abrasifs. De nombreux nettoyants ménagers y compris les détersifs pour les lave-vaisselles automatiques sont abrasifs et endommageraient les surfaces plaquées ou colorées ainsi que le fini du bain en acrylique.

# GUIDE DE DÉPANNAGE

La soufflerie ne fonctionne pas :

1. Vérifier que la touche de commande électronique est correctement reliée.
2. Vérifier l'alimentation électrique. Réenclencher le disjoncteur ou remplacer le fusible au besoin.
3. Vérifier le disjoncteur de fuite à la terre. Réenclencher si déclenché.
4. Si le système a fonctionné pendant un certain temps, la protection thermique a pu arrêter le moteur. Éteindre le système et attendre au moins 30 minutes avant de le réutiliser.

Le moteur fonctionne mais aucun air ne vient par les buses :

1. Vérifier que le tube flexible principal reliant le collecteur à la soufflerie est connecté correctement. Au besoin, raccorder et serrer les collets.

Les sorties d'air sont obstruées :

1. Si les sorties d'air des buses sont bloquées par du savon ou d'autres résidus, remplir le bain d'eau tiède, frotter les buses doucement avec une vieille brosse à dents, puis ACTIVER le système et le DÉSACTIVER plusieurs fois.

L'air propulsé semble froid :

1. Si le bain est posé contre deux murs extérieurs, il est recommandé de fournir une isolation adéquate pour ces murs extérieurs afin de réduire la perte de chaleur.
2. Sur l'utilisation initiale quand l'eau de bain est très chaude l'éclatement initial d'air par les lignes se sentira

3. frais parce que l'air est à la température plus basse que l'eau de bain. Le téléphone prend 5 minutes pour atteindre la température opérante optimale.

3. Les gens sensibles de peau pourraient connaître le soi-disant "effet aérien froid" qui est provoqué par la sensation de bulles d'air courant le long de la peau mouillée et fournissant au baigneur avec une sensation frissonnant. Déplacez juste votre corps légèrement loin du jet le plus proche à

NOTA:

L'élément chauffant n'est pas conçu pour chauffer l'eau du bain, mais pour préchauffer l'air propulsé à la température du corps 36 à 37 °C (97 à 98 °F). Après 5 minute. Du temps dirigé l'air laisse le réservoir de téléphone à 40°C (104°F) et alors qu'il atteint l'orifice en jais il est à 36-37°C (97-98°F).

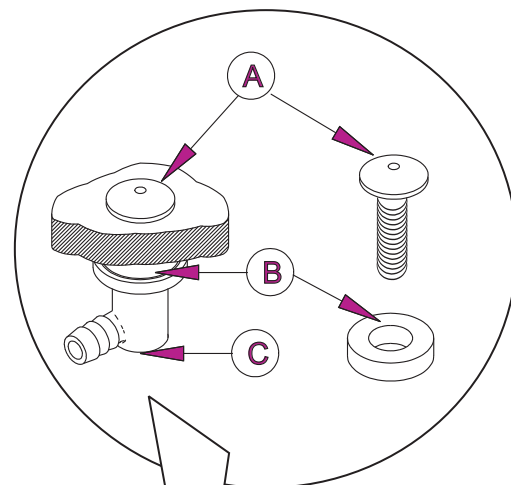
Le cycle de séchage:

1. La commande électronique de votre système est programmée pour que 20 minutes après l'arrêt du système, un cycle de séchage se déclenche automatiquement. Ce cycle souffle de l'air chaud dans la tuyauterie pendant 30 secondes afin de sécher les têtes de buse. Ne pas interrompre le cycle de séchage. Si le cycle démarre et est stoppé, le programme recommencera du début et un nouveau cycle de séchage débutera 20 minutes plus tard.

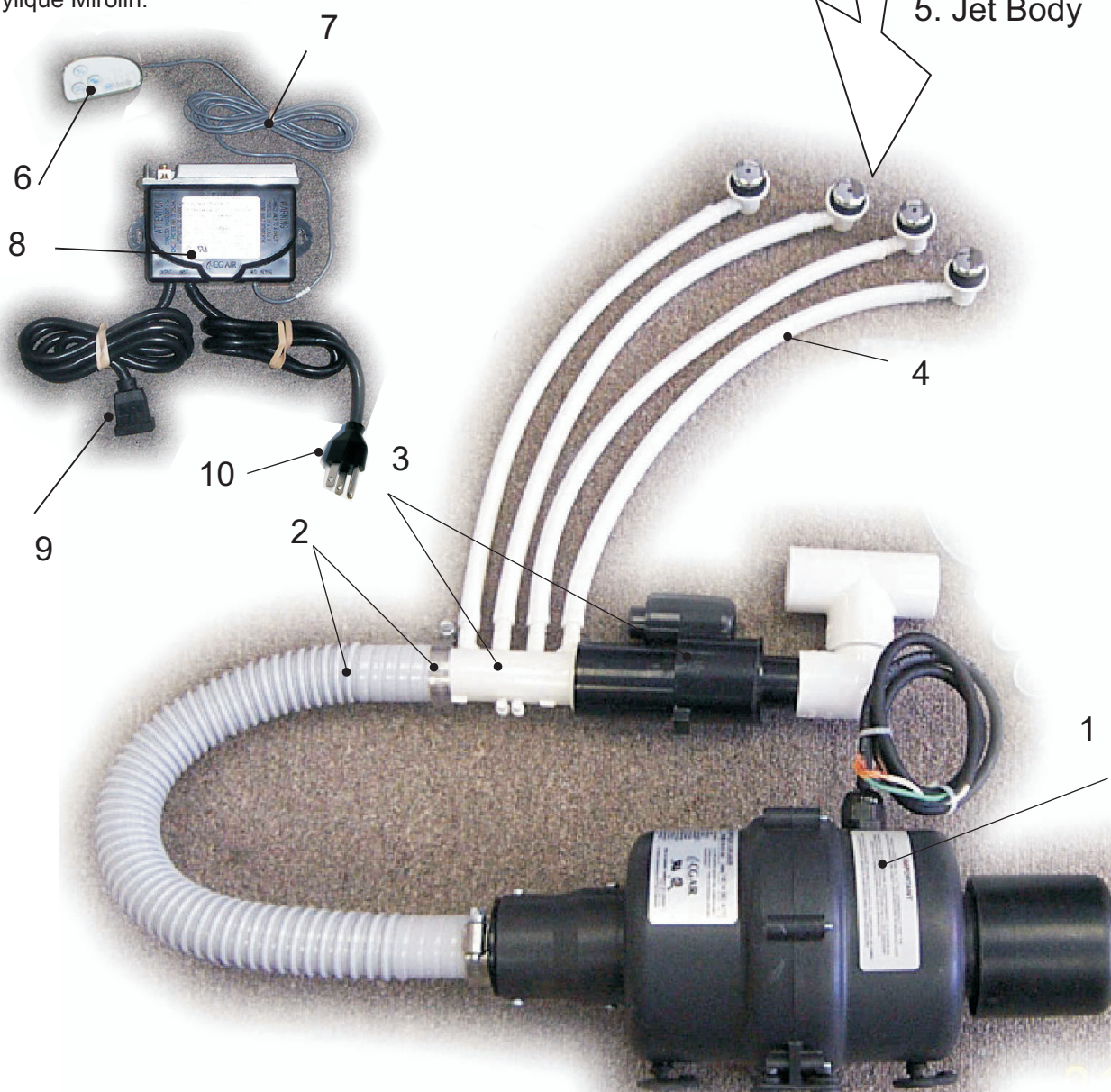
# SYSTÈME DU BAIN THÉRAPEUTIQUE

1. Soufflerie
2. Tube à air flexible principal et collets
3. Ensemble du clapet de retenue et du collecteur
4. Tubes des buses à air
5. Corps de buse
  - A. Air de buse
  - B. Rondelle en néoprène
  - C. Code en «L»
6. Panneau de contact électronique
7. Câble du planneau de contact
8. Boîte de contrôle
9. Le câble de boîte de contrôle connecte avec la soufflerie
10. Alimentation électrique avec la prise de courant de NEMA.

\*Pour des pièces hydromasseur, de demander le manuel d'installation de l'hydromasseur en acrylique Mirolin.



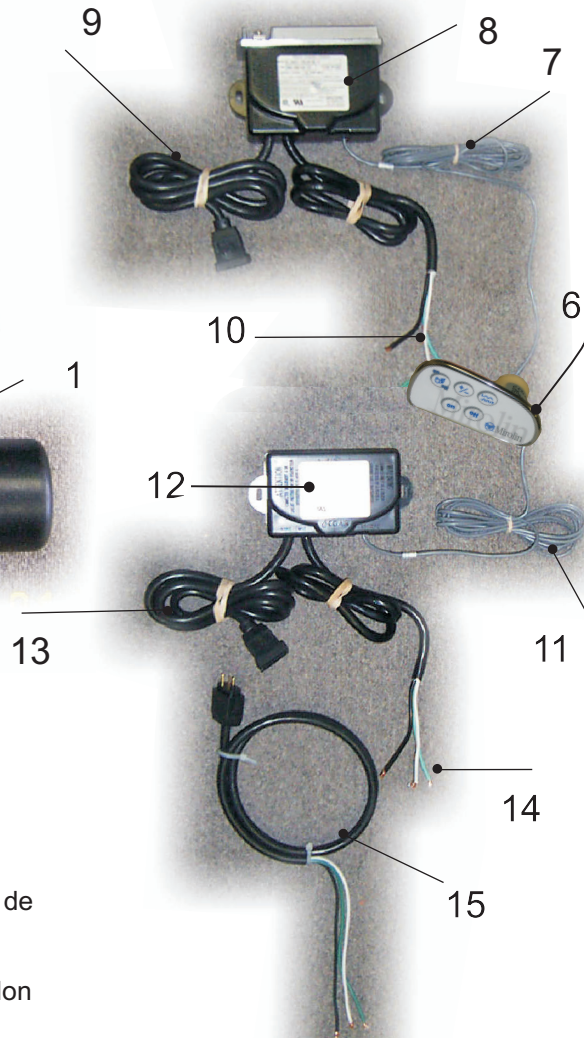
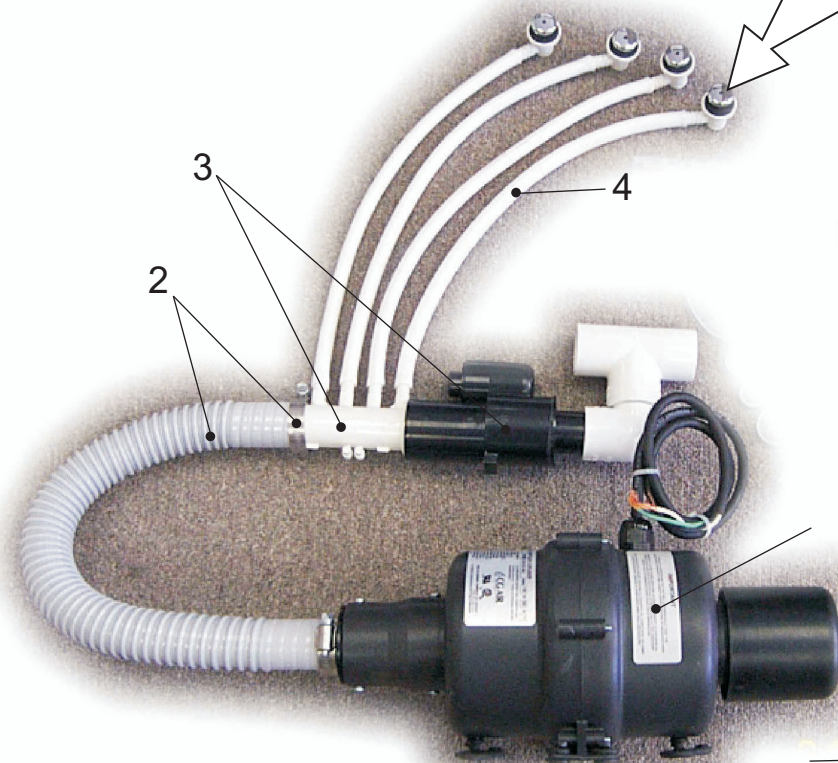
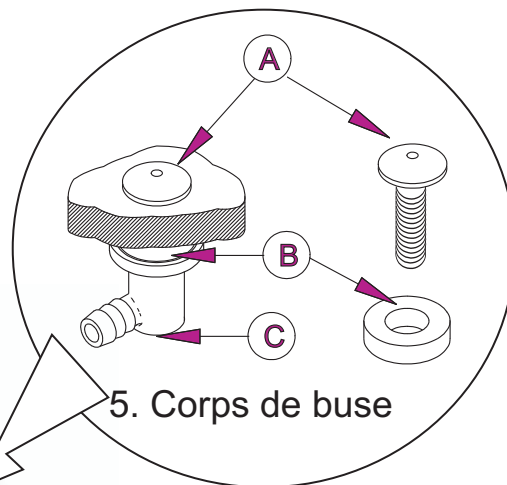
5. Jet Body





# AIR THÉRAPEUTIQUE ET BAIN HYDROMASSEUR COMBINÉS

1. Soufflerie
2. Tube à air flexible principal et collets
3. Ensemble du clapet de retenue et du collecteur
4. Tubes des buses à air
5. Corps de buse
  - A. Air de buse
  - B. Rondelle en néoprène
  - C. Code en «L»
6. Panneau de contact électronique
7. Câble du planneau de contact



8. la boîte de contrôle (le massage d'air)
9. le câble de boîte de contrôle (connecte avec la soufflerie)
10. l'alimentation (les données)
11. le câble de coussin de touche (le Système de Tourbillon)
12. la boîte de contrôle (le Système de Tourbillon)
13. Le câble de boîte de contrôle connecte avec le pompe/moteur de tourbillon
14. l'alimentation (les données) le câble de
15. connecte la boîte de contrôle avec le pompe/moteur de tourbillon

\*Pour des pièces hydromasseur, de demander le manuel d'installation de l'hydromasseur en acrylique Mirolin.

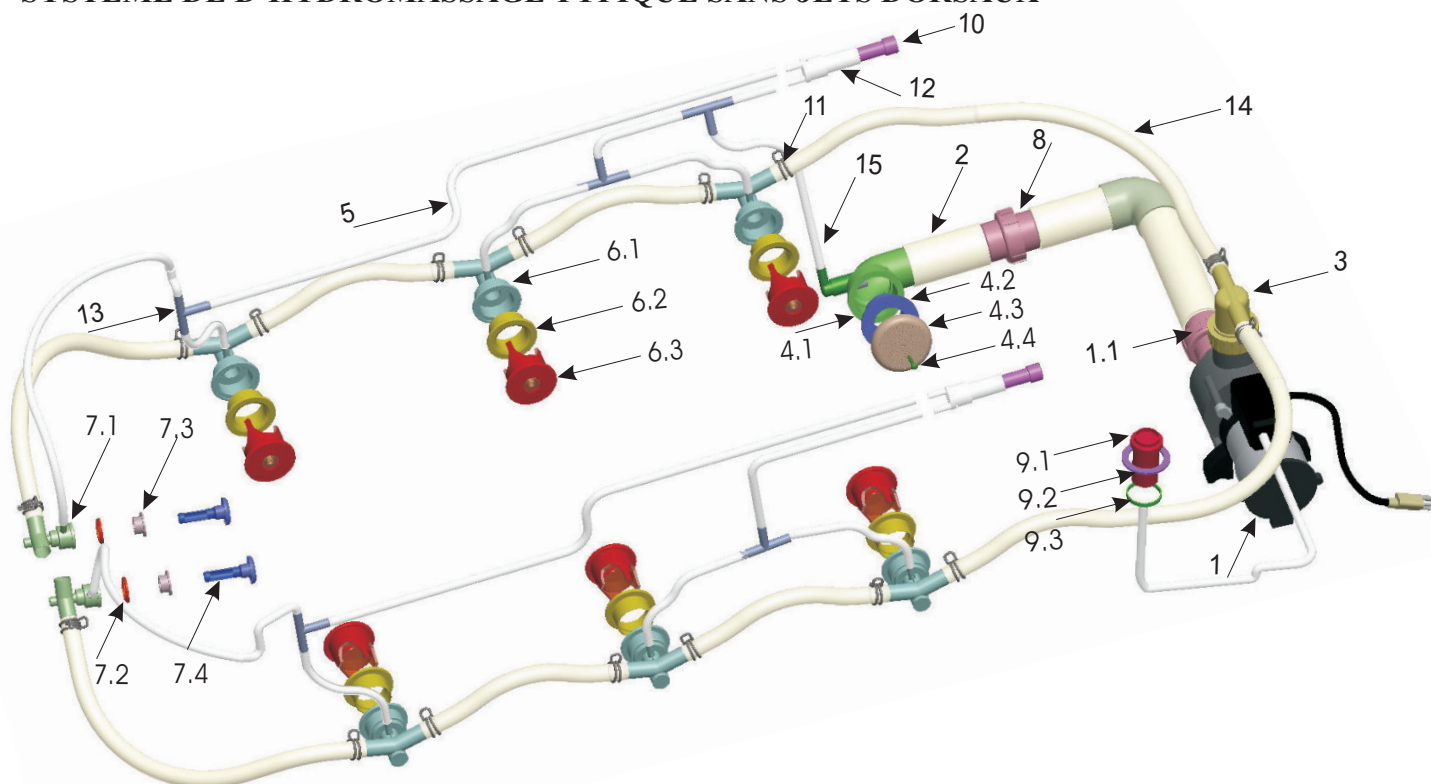
## IDENTIFICATION DES PIÈCES RÉFÉRENCE DU DESSIN DU SYSTÈME DE BAIN TOURBILLON

NO	DESCRIPTION	NO	DESCRIPTION
1.0	Moteur électrique et pompe	8.0	Raccord-union de rupture 1-1/2 po, 38mm
1.1	Raccord de pompe	9.1	L'air allume / de la pompe
2.0	Tuyau d'aspiration 1-1/2 po, 38mm	9.2	Joint de changement aérien
3.0	Raccord de pression 1-1/2 po, 38mm	9.3	Changement aérien noix de PVC
4.1	Coude d'aspiration de 90° - 1 ½ po, 38mm	10.0	L'air entrée contrôle valve
4.2	Corps du drain d'aspiration (bride d'aspiration)	10.0	Une pince
4.3	Plaque de recouvrement du drain d'aspiration	12.0	Collecteur d'air
4.4	Vis	13.0	T - Connecteur
5.0	Air pipe chaîne de montage flexible -3/8 po,10mm	14.0	Pipe à eau en ligne flex 1po, 25mm
6.1	Corps du jet **	15.0	Pipe d'aspiration flexible - 3/8 po,10mm
6.2	Fixation au mur	16.0	V - Montage
6.3	Tête**	17.0	Assemblage du jet dorsal
7.1	Corps du jet pour pieds		
7.2	Gasket		
7.3	Fixation au mur		
7.4	Tête du jet pour pieds		

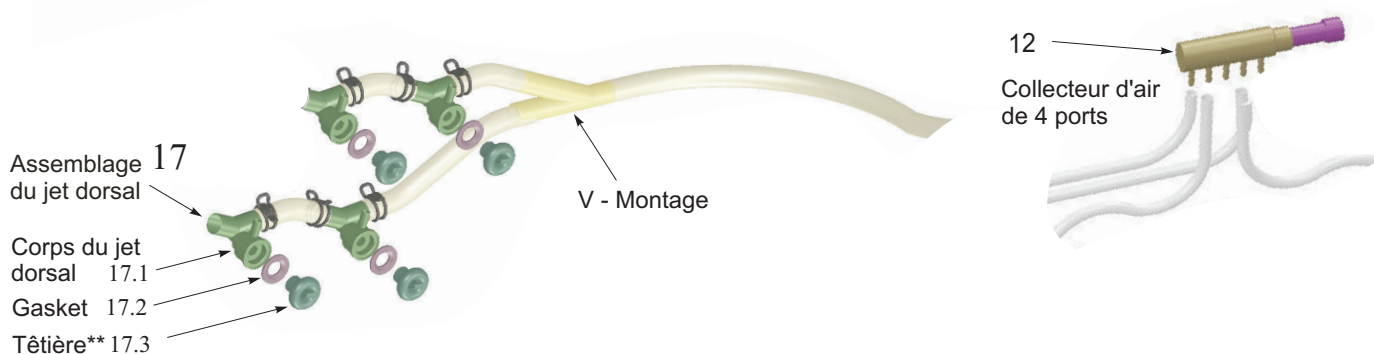
NOTE : POUR COMMANDER :

\*\* Précisez la couleur ou le fini

### SYSTÈME DE D'HYDROMASSAGE TYPIQUE SANS JETS DORSAUX



### SYSTÈME D'HYDROMASSAGE AVEC JETS DORSAUX A PLUS DE ASSEMBLAGE DU JET DORSAL, COLLECTEUR D'AIR DE 4 PORTS ET V-MONTAGE





# NOTES

Nous tenons à ce que vous soyez entièrement satisfait de nos produits et services. Si vous avez des commentaires ou des suggestions, veuillez composer sans frais le **1-800-MIROLIN**.



60 Shorncliffe Rd., Toronto, Ontario M8Z 5K1  
Téléphone: (416) 231-9030 - Télécopieur: (416) 231-0929  
[www.mirolin.com](http://www.mirolin.com)

*Service à la clientèle:* (416) 231-5790  
Canada, É.-U.: 1-800-MIROLIN (647-6546)  
Télécopieur Canada: 1-800-463-2236  
Courriel: [info@mirolin.com](mailto:info@mirolin.com)



La société se réserve le droit de changer les modèles et les spécifications sans préavis.

84 084  
27 Mar. 2013